

**CIRCOSCRIZIONE 5 ^**  
*Borgo Vittoria - Madonna  
di Campagna - Lucento -  
Vallette*



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI5 92 / 2023**

**22/12/2023**

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE n. 5 ^ - Borgo Vittoria - Madonna di  
Campagna - Lucento - Vallette

Convocata la Giunta circoscrizionale presieduta dal Presidente CRESCIMANNO Enrico, sono  
presenti i Coordinatori:

Luigi BORELLI  
Antonio CUZZILLA  
Bruno FRANCAVILLA  
Stefano SUBBIANI  
Giorgio TASSONE  
Carmela VENTRA

Con l'assistenza del Segretario Fabio DI MARCO

OGGETTO: C.5 - ART. 42 REG. DEC. - CONCESSIONE IN USO CONTINUATIVO DEL  
LOCALE CIRCOSCRIZIONALE DI VIA PARENZO 42, A TITOLO GRATUITO,  
IN ESECUZIONE DELLA DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO  
CIRCOSCRIZIONALE N.71/2021 DEL 16/12/2021 ALL'ASSOCIAZIONE  
RADICI E ALI FINO AL 31 LUGLIO 2024.

Il Presidente Enrico CRESCIMANNO, di concerto con il Coordinatore della I Commissione di  
Lavoro Permanente Antonio CUZZILLA riferisce:  
con Deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 n. mecc. 9007590/08, e s.m.i. è  
stato approvato il Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle  
Circoscrizioni.

Il suddetto Regolamento, all'art. 2, dispone che i regolamenti circoscrizionali in vigore debbano  
essere adeguati alle nuove norme e devono indicare i locali destinati anche per l'uso da parte di  
terzi.

L'articolo 5 del suddetto regolamento individua le condizioni che devono contestualmente ricorrere per la concessione gratuita dei locali; in particolare, alla lett. B (Concessioni ricorrenti e continuative) stabilisce che nei casi in cui non sia necessaria la formale stipula della convenzione, la Deliberazione Circostrizionale conterrà' tutte le condizioni regolanti il rapporto tra l'associazione e la Circostrizione, ivi comprese quelle afferenti l'uso dei locali.

Con Deliberazione del Consiglio di Circostrizione n. mecc. 2011 01244/88. del 21 marzo 2011, immediatamente eseguibile, è stato approvato il nuovo regolamento per la concessione dei locali della Circostrizione 5.

Con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015 (n. mecc. 2014 06210/049 esecutiva dal 28 settembre 2015) è stato approvato il nuovo Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373, entrato in vigore il 1/1/2016, e modificata con Deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 627/2021 esecutiva dal 01/08/2021.

Con tale Regolamento, la Città ha inteso rinnovare nella forma e nella sostanza i principi costituzionali della solidarietà e della sussidiarietà attraverso la costituzione di meccanismi operativi che consentano al Comune ed alle diverse realtà operanti nel territorio e nei vari ambiti (culturale, educativo, sociale, aggregativo, sportivo, di cura e di valorizzazione dell'ambiente urbano) di collaborare in modo sistematico secondo i principi di trasparenza, equità, efficienza e solidarietà sociale.

Secondo quanto previsto dall'art. 6 del suddetto Regolamento 373, è obbligo pubblicare annualmente sul sito internet della Città e delle singole Circostrizioni le linee guida annuali o specifici bandi contenenti priorità e attività ricorrenti da svolgere tramite il coinvolgimento di associazioni e/o organismi no-profit. L'art. 14 del medesimo Regolamento prevede che il Comune possa sostenere progetti e iniziative attinenti alle tematiche previste dall'articolo 1 anche attraverso servizi ed altre agevolazioni.

Con deliberazione del Consiglio circostrizionale del 15/12/2022 N. 76 la Circostrizione 5 ha approvato le "Linee guida in attuazione al Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e altri benefici economici ordinari per l'anno 2023" che intendono valorizzare il territorio circostrizionale e rafforzare le attività formative rivolte ai cittadini.

Con deliberazione del Consiglio Circostrizionale n. 71/2021 del 16/12/2021, che ha modificato la deliberazione n. mecc. 2016 04362/88, sono stati approvati i criteri per l'assegnazione spazi e locali circostrizionali a gruppi, Enti o Associazioni senza fine di lucro, ai sensi dell'Art. 4, comma 1, del Regolamento n. 186. Detta deliberazione ha stabilito che tali assegnazioni devono essere precedute da un avviso circostrizionale, approvato mediante provvedimento del dirigente di Circostrizione, che stabilisce le modalità ed i termini entro i quali le istanze devono essere presentate.

Con determinazione dirigenziale n. 2647 del 23/05/2023 e' stato approvato lo schema di avviso pubblico per l'avvio della fase di ricezione delle istanze di concessione dei locali e spazi circostrizionali. L'avviso, pubblicato sul sito della Circostrizione 5, insieme alla modulistica e l'elenco di locali disponibili, prevedeva la possibilità di presentare le istanze per la concessione di locali ai sensi del Regolamento n.186 entro il 23 giugno 2023.

In seguito alla deliberazione della Giunta circostrizionale DELCI5 N. 55/2023 del 08/09/2023 e della determina dirigenziale n. 5027 del 15/09/2023 che ha approvato le concessioni per le associazioni che hanno presentato istanza entro il termine suddetto, è pervenuta un'ulteriore richiesta di spazi da parte dell'Associazione di seguito riportata:

Associazione RADICI E ALI ETS, con sede a Torino, in Corso Toscana 129, codice fiscale 97767490010 (ns prot. n. 4007 del 21/11/2023);(All.1).

Vista l'istanza presentata, considerando meritevole e di particolare interesse il progetto proposto, tenuto conto dell'interesse pubblico anche a garanzia della custodia e vigilanza dei locale assegnato; verificata la sussistenza delle condizioni previste dall'art. 5 - lettera B) punto 2, e fatte salve le condizioni dei punti A1, A2, A4 e A5 dello stesso articolo del Regolamento Comunale n. 186 ed in armonia con il Regolamento per la concessione dei locali della Circostrizione 5 (n. mecc. 2011-

01244/88), vista la deliberazione del Consiglio Circostrizionale n. 71/2021 del 16/12/2021, relativa ai criteri per l'assegnazione di spazi e locali circostrizionali, si propone di approvare a favore della sotto elencata Associazione l'utilizzo, a partire dalla data di sottoscrizione dell'atto di concessione e fino al 31 luglio 2024, a titolo gratuito, con la forma dell'autogestione, dei locali meglio specificati di seguito:

- All'Associazione RADICI E ALI ETS con sede legale in Corso Toscana 129 codice fiscale 97767490010, senza fini di lucro come da Statuto, in persona della legale rappresentante Signora Emma Corradi, il locale di via Parenzo 42 piano terra di circa 23 mq. per la realizzazione del progetto denominato: "Aggiungi un posto.....in associazione" in continuità con l'attività svolta dalla stessa Associazione concessionaria pluriennale dei locali al primo piano del medesimo indirizzo. L'Associazione ha richiesto il locale per le giornate di lunedì, martedì e venerdì dalle ore 16:30 alle ore 19:30. Il beneficio economico, conteggiato secondo quanto indicato con determina dirigenziale n. 2358 del 12/5/2023 in merito ai rimborsi spese orarie, visti i giorni e gli orari di utilizzo, è quantificato in Euro 3.628,00 (€14,40 x h9 x 28Sett.)

L'Associazione destinataria del beneficio economico, ai sensi dell'art. 4 comma 3 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e ai sensi di quanto previsto dal DUP approvato con deliberazione C.C. n. 189/2023 del 17/04/2023 non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città..

Il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città e trattandosi e in adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2012 04257/008 in data 31 luglio 2012, è stata sottoposta al vaglio del competente Servizio Controllo Utenze per l'acquisizione della presa d'atto in materia di razionalizzazione spese per utenze.

I dati delle utenze dei locali oggetto di concessione sono i seguenti:

Luce: C.so Cincinnato 12 n. utenza 105006250062506-36248, cod presa 191364050, contratto n. 21063416, Pod IT020E00266640

Riscaldamento: Corso cincinnato 115/121 sede tecnica CE0610-C-ITC01 Fornitura TLR291-017

-Acqua: (scuola materna n. utenza 0010036890) Matricola Contatore17113453 Anticincendio n.cont 708030

Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione dell' Associazione concessionaria proponente concernente il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 della legge 122/2010 in relazione agli emolumenti agli organi collegiali.

L' Associazioni è iscritta al Registro delle Associazioni del Comune di Torino.

Il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 6 bis della L.241/1990 e delle disposizioni del codice di Comportamento della Città che non sussistono situazioni di conflitto d'interesse anche potenziale in capo allo stesso

La Circostrizione si riserva comunque la facoltà di interrompere e/o sospendere in qualsiasi momento le concessioni per sopravvenute esigenze di cui all'articolo 8 del citato Regolamento n. 186.

L'Assegnatario sarà tenuto a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi di assegnazione.

Al fine di garantire che l'utilizzo dei locali dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nelle assegnazioni stesse, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quello indicato negli atti di assegnazione.

In adempimento a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 201202588/128 in data 16 ottobre 2012 e dalla Circolare del 19 dicembre 2012 prot. n. 16298 dell'Assessore al Bilancio, Tributi, Personale e Patrimonio si dichiara che non ricorrono presupposti per la valutazione di impatto economico (VIE). (All.2)

La presente proposta di concessione di locali è stata presentata e discussa, per la verifica di conformità agli indirizzi consiliari ai sensi dell'art. 28, comma 4 bis del Regolamento n. 374, nella riunione della I Commissione di Lavoro Permanente.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Testo Unico delle leggi sull'ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs.18/08/2000 n.267 e s.m.i.

Visto lo Statuto della Città approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n.mecc.2010/08431/0002 del 07/02/2011 e s.m.i.

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016, il quale, fra l'altro, all'art. 42 commi 1 e 2, dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto e s.m.i.;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Nuovo Testo Unico approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267 e art.1 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### DELIBERA

1. di approvare, per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, la proposta progettuale presentata dall'Associazione Associazione RADICI E ALI ETS, con sede a Torino, in Corso Toscana 129, codice fiscale 97767490010, senza fini di lucro come da Statuto, in persona del Presidente e Legale Rappresentante Signora Emma CORRADI; (All.1)
2. di approvare l'utilizzo in uso temporaneo ed a titolo gratuito del locale di Via Parenzo 42, piano terra all' associazione suddetta, dalla data di sottoscrizione della concessione e fino al 31/07/2024 il per le giornate di lunedì, martedì e venerdì dalle ore 16:30 alle ore 19:30, in conformità a quanto disposto all'art. 5 lettera B punto 2, e fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 del Regolamento comunale nr. 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 9007590/08 e s.m.i.;
3. di dare atto che la predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello Statuto della Città, dall'art. 14 del Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici n. 373;
4. di demandare a successivo provvedimento dirigenziale la verifica della sussistenza degli ulteriori

presupposti per l'assegnazione dei locali, la formalizzazione e il rilascio della concessione in oggetto per il beneficio economico come quantificato ed indicato in narrativa nonché l'approvazione del disciplinare;

5. di dare atto che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di Valutazione dell'Impatto Economico, come risulta dal documento allegato (All.2);
6. di dare atto che il Dirigente proponente dichiara ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, di non avere rapporti di parentela, affinità con i titolari, gli amministratori, i soci e i dipendenti dei soggetti beneficiari;
7. di dare atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione in "amministrazione trasparente";

La Giunta circoscrizionale all'unanimità, con voti espressi in forma palese, attesa l'urgenza, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile, ai sensi dell'art.134 del T.U. degli Enti locali approvato con D. Lgs. n. 267/2000.

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Umberto Magnoni

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Patrizia Rossini

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Enrico Crescimanno

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Fabio Di Marco

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. Richiesta\_locali\_Radici\_e\_Ali.pdf



2. Vie\_radici\_e\_ali.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento